

les fermes et en accordant de nouvelles avances en espèces. Je signale à mon honorable ami que nous recevrons, à la fin de la semaine, un nouveau rapport de la Commission des grains et de la Commission canadienne du blé, sur les progrès réalisés quant au séchage du grain dans les fermes et sur la quantité totale de grain gourd et humide qui restera à la fin du mois.

M. Muir (Lisgar): Une question complémentaire, monsieur l'Orateur. Lorsque le ministre recevra le rapport, le communiquera-t-il au Parlement immédiatement?

L'hon. M. Olson: Je pense que ce serait faisable, monsieur l'Orateur.

LA PÊCHE

LA MORUE SALÉE DE L'ATLANTIQUE

M. John Lundrigan (Gander-Twillingate): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêcheries. Comme il a fait dernièrement une déclaration au sujet de l'industrie du poisson de fond, puis-je lui demander s'il en fera une autre sous peu au sujet de l'industrie du poisson salé en général, et de la morue salée de l'Atlantique en particulier?

L'hon. Jack Davis (ministre des Pêcheries): Monsieur l'Orateur, comme je l'ai dit en terminant ma déclaration la semaine dernière, nous espérons d'ici quelques semaines faire une annonce au sujet de l'industrie du poisson salé.

M. Lundrigan: Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question complémentaire au ministre de l'Industrie et du Commerce? Son ministère prend-il des initiatives, de concert avec le ministère des Pêcheries, pour intensifier la vente de notre poisson aux États-Unis?

M. l'Orateur: A l'ordre. Le député demande une déclaration d'ordre général, ce qui ne saurait se faire maintenant.

LES TRANSPORTS

LA PROLONGATION DU BLOCAGE DU TARIF DE DÉTAIL

M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Comme la plupart des mémoires parmi la centaine présentée au comité des transports, recommandaient la prolongation au-delà du 3 mars 1969 du blocage du tarif de détail, le ministre s'assurera-t-il que ce blocage sera prolongé jusqu'à ce que l'on annonce et définisse la politique de transport concernant la région atlantique?

[L'hon. M. Olson.]

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, la question fait l'objet à l'heure actuelle d'un examen urgent, comme je l'ai indiqué lorsque j'ai répondu aux premiers ministres des provinces de l'Atlantique dans le télégramme que je leur ai adressé il y a quelques jours.

LES PORTS

LE RAPPORT SUR L'ADMINISTRATION

M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est): Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au ministre des Transports. S'engagerait-il à déposer un rapport ministériel, déjà largement diffusé, sur l'administration des ports au Canada? Voudrait-il également assurer à la Chambre et aux Canadiens qu'on ne donnera aucune suite à ce rapport avant que la Chambre et le ministère l'aient étudié?

L'hon. Paul Hellyer (ministre des Transports): Monsieur l'Orateur, le rapport est déjà déposé. Je puis assurer à mon honorable ami qu'aucune mesure ne sera prise avant que le comité ait pu l'examiner.

L'HABITATION

OTTAWA—LA CONSTRUCTION DE LOGEMENTS SOCIAUX

M. John Gilbert (Broadview): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports, en sa qualité de ministre chargé de l'habitation. A-t-il l'intention d'approuver sans délai la construction de 800 logements sociaux pour lesquels on attend une autorisation à Ottawa? Cette initiative pourrait remédier à la situation déjà critique du logement dans cette région.

M. l'Orateur: A l'ordre. Sauf erreur, une question semblable a été posée hier.

LES AFFAIRES INDIENNES

LE TRAITÉ CONCERNANT LES OISEAUX MIGRATEURS

M. Gordon Ritchie (Dauphin): Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien. Le ministre a-t-il entendu dire que, dans de vastes secteurs de l'Ouest canadien, les oiseaux migrateurs qui servent de gibier ne sont pas protégés comme ils le devraient en vertu de l'entente internationale, dans les endroits où ils se nourrissent l'hiver?

M. l'Orateur: A l'ordre. Nous pourrions peut-être examiner la chose ce soir, au moment de l'ajournement.